

EUROPEISKA CENTRALBANKENS FÖRORDNING (EG) nr 1746/2003

av den 18 september 2003

om ändring av förordning (EG) nr 2423/2001 om konsoliderade balansräkningar för monetära finansinstitut (ECB/2001/13)

(ECB/2003/10)

ECB-RÅDET HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2533/98 av den 23 november 1998 om Europeiska centralbankens insamling av statistiska uppgifter⁽¹⁾, särskilt artikel 5.1 och artikel 6.4 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 2423/2001 ECB/2001/13 av den 22 november 2001 om konsoliderade balansräkningar för monetära finansinstitut (ECB/2001/13)⁽²⁾ skall monetära finansinstitut (MFI) kvartalsvis lämna statistiska uppgifter uppdaterade efter land och valuta. Enligt förordningen krävs sådana uppgifter för närvarande dock endast i förhållande till de stater som var medlemmar i Europeiska unionen (EU) när förordningen antogs. Den måste därför ändras så att rapporteringskraven utsträcks till att omfatta uppgifter avseende de länder som ansluter sig till EU den 1 maj 2004.
- (2) De flesta uppgifter beträffande de ovannämnda länderna är för närvarande sannolikt inte signifikanta. Fördelarna med att separat identifiera uppgifter som inte är signifikanta är sannolikt mindre än kostnaderna för insamlingen av dem. I enlighet med den flexibilitet som redan tillåts enligt förordning (EG) nr 2423/2001 (ECB/2001/13) vid beräkningen av kvartalsvisa uppgifter i fall där inrapporterade uppgifter som insamlats på en högre aggregeringsnivå visar att de berörda uppgifterna sannolikt inte är signifikanta, bör principen om flexibilitet också tillämpas när det gäller rapporteringen av de nya uppgifterna. Mot bakgrund av detta undersöker de nationella centralbankerna regelbundet huruvida uppgifterna är signifikanta.

- (3) På grund av kodifieringen av förordning (EG) nr 2434/2001 av den 1 december 1998 angående tillämpningen av minimireserver (kassakrav) (ECB/1998/15) krävs ytterligare ändringar i förordning (EG) nr 2818/98 (ECB/2001/13)⁽³⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning ECB/2001/13 ändras på följande sätt:

1. I artikel 4.2 skall följande mening läggas till:
"Varje NCB skall med hänvisning till punkterna 6a och 7a i bilaga I del 1 avsnitt IV undersöka om uppgifter i rutor som är markerade med '#'-tecknet i tabellerna 3 och 4 i bilaga I del 2 inte är signifikanta och skall informera uppgiftslämnarna när de inte behöver rapporteras."
2. Artikel 5.2 skall utgå.
3. Bilagorna I och V skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.
4. Bilaga II skall ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 1.1 och 1.3 skall gälla från och med den 1 maj 2004. Artikel 1.2 och 1.4 skall gälla från och med den 10 mars 2004.

Utfärdad i Frankfurt am Main den 18 september 2003.

På ECB-rådets vägnar
Willem F. DUISENBERG

⁽¹⁾ EGT L 318, 27.11.1998, s. 8.

⁽²⁾ EGT L 333, 17.12.2001, s. 1 i dess lydelse enligt förordning (EG) nr 2174/2002 (ECB/2002/8) (EGT L 330, 6.12.2002, s. 29).

⁽³⁾ EGT L 356, 30.12.1998, s. 1, i dess lydelse enligt Europeiska centralbankens förordning (EG) nr 690/2002 (ECB/2002/3) (EGT L 106, 23.4.2002, s. 9).

BILAGA

Bilagorna I, II och V till förordning (EG) nr 2423/2001 (ECB/2001/13) skall ändras på följande sätt:

1. Bilaga I skall ändras på följande sätt:

a) Del 1 avsnitt IV skall ändras på följande sätt:

i) Följande punkt 6a skall läggas till:

"6a. Uppgiftslämnarna skall lämna uppgifter avseende de rutor som inte är markerade med #-tecknet i del 2 tabell 3.

Uppgiftslämnarna skall också lämna uppgifter avseende de rutor som är markerade med #-tecknet. Om uppgifter som insamlats på en högre aggregeringsnivå visar att dessa uppgifter inte är signifikanta får de nationella centralbankerna besluta att dessa ej behöver rapporteras. Varje nationell centralbank skall underrätta uppgiftslämnarna om ett sådant beslut."

ii) Följande punkt 7a skall läggas till:

"7a. Uppgiftslämnarna skall lämna uppgifter avseende de rutor som inte är markerade med #-tecknet i del 2 tabell 4.

Uppgiftslämnarna skall också lämna uppgifter avseende de rutor som är markerade med #-tecknet. Om uppgifter som insamlats på en högre aggregeringsnivå visar att dessa uppgifter inte är signifikanta får de nationella centralbankerna besluta att dessa ej behöver rapporteras. Varje nationell centralbank skall underrätta uppgiftslämnarna om ett sådant beslut."

iii) Följande punkt 9a skall läggas till:

"9a. När uppgifter i fråga om rutor markerade med #-tecknet inte är signifikanta men de nationella centralbankerna ändå beslutar att de skall rapporteras, kan de nationella centralbankerna rapportera dem till ECB med en förskjutning på en extra månad från och med stängningsdags den 28:e arbetsdagen efter utgången av det kvartal som uppgifterna avser. De nationella centralbankerna bestämmer när de senast behöver få in uppgifterna för att kunna lämna dem till ECB i tid."

b) Del 2 skall ändras på följande sätt:

i) I tabell 3 (Uppdelning efter land):

— Under rubriken "B. Övriga deltagande medlemsstater (med undantag för inhemska sektorer) + del av C. Övriga utlandet (medlemsstater)" skall kolumner införas för varje land som ansluter sig till EU den 1 maj 2004. Varje ruta i var och en av dessa kolumner skall markeras med tecknet "#".

— I rubriken till den sista kolumnen skall orden "(med undantag för medlemsstater)" ersättas med "(med undantag för DK, SE, GB)".

— Följande "Allmän anmärkning" skall läggas till tabellen: "Om uppgifter som insamlats på en högre aggregeringsnivå visar att uppgifter i rutor som är markerade med #-tecknet inte är signifikanta får de nationella centralbankerna besluta att dessa ej behöver rapporteras."

ii) I tabell 4 (Uppdelning efter valuta):

— Under rubriken "Övriga medlemsstaters valuta" skall kolumner införas för varje land som ansluter sig till EU den 1 maj 2004. Varje ruta i var och en av dessa kolumner skall markeras med tecknet "#".

— Den första raden skall ersättas med följande text:

"BALANS RÅK- NING- POSTER	Alla valutor samman- lagt	Euro	Övriga medlems- staters valuta	Övriga valutor				
			[Rutor som repre- senterar valutan i varje medlems- stat]	Totalt	USD	JPY	CHF	Återstå- ende valutor samman- lagt (!)
(...)								

(!) Övriga medlemsstaters valuta (exklusive DKK, SEK och GBP) inkluderas i denna kolumn."

— Följande "Allmän anmärkning" skall läggas till tabellen: "Om uppgifter som insamlats på en högre aggregeringsnivå visar att uppgifter i rutor som är markerade med #-tecknet inte är signifikanta får de nationella centralbankerna besluta att dessa ej behöver rapporteras."

2. I bilaga II del 1 punkt 2 skall ordet "(enmånaders)" strykas.

3. I bilaga V skall följande punkt 1a, punkt 1b och punkt 2a läggas till:

- ”1a. Utan hinder av punkt 1 skall den första rapporteringen enligt denna förordning avseende rutor markerade med '#'-tecknet börja med kvartalsvisa uppgifter för den period som upphör med utgången av juni 2004.
- 1b. Om den berörda nationella centralbanken beslutar att inte kräva att rapporteringen av icke signifikanta uppgifter börjar med de kvartalsvisa uppgifterna för den period som upphör med utgången av juni 2004, skall den första rapporteringen ske tolv månader efter det att den nationella centralbanken underrättat uppgiftslämnarna om att uppgiftsrapportering skall ske.
- 2a. Under de första tolv månaderna som de rapporteras kan signifikanta uppgifter med avseende på rutor markerade med '#'-tecknet rapporteras till ECB med en förskjutning på en extra månad från stängningsdags den tjugotonde arbetsdagen efter utgången av det kvartal som uppgifterna avser. De nationella centralbankerna bestämmer när de senast behöver få in uppgifterna för att kunna lämna dem till ECB i tid.”
-